

La RELEVANCIA DE JAPÓN EN NUESTRA CULTURA CONTEMPORÁNEA SE aborda en varios estudios que se compendian en *Japón: Modernidad y vanguardia*. Desde enfoques multidisciplinares, este libro presenta un recorrido por algunos de los hitos de la vanguardia japonesa y por los aspectos de su modernidad que han sido influyentes también fuera del archipiélago nipón. Los estudios de *Japón: Modernidad y vanguardia* tratan temas de literatura, cine, cerámica, escultura, urbanismo, arte, manga, videojuegos, música, sociología y turismo.



Prensas de la Universidad
Universidad Zaragoza



Japón: Modernidad y vanguardia

David Almazán Tomás
y Elena Barlés Báguena

COORDINADORES

Japón: Modernidad y vanguardia

David Almazán Tomás y Elena Barlés Báguena COORDINADORES



COLECCIÓN FEDERICO TORRALBA
DE ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL



COLECCIÓN FEDERICO TORRALBA
DE ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL

JAPÓN: MODERNIDAD Y VANGUARDIA

David Almazán Tomás y Elena Barlés Báguena

Coordinadores

PRENSAS DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

- © David Almazán Tomás y Elena Barlés Báguena (coords.)
- © De la presente edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza
(Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social)
1.ª edición, 2023

Diseño de la cubierta: Fernando Lasheras

Imagen de la cubierta:

Colección Federico Torralba de Estudios de Asia Oriental, n.º 11

Directora de la colección: Elena Barlés

Secretarios: V. David Almazán Tomás y Luisa María Gutiérrez Macho

Prensas de la Universidad de Zaragoza. Edificio de Ciencias Geológicas, c/ Pedro Cerbuna, 12
50009 Zaragoza, España. Tel.: 976 761 330. Fax: 976 761 063
puz@unizar.es <http://puz.unizar.es>



Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

ISBN 978-84-1340-573-5

Impreso en España

Imprime: Servicio de Publicaciones. Universidad de Zaragoza

D.L.: Z 1853-2022

EL FLUJO TURÍSTICO ENTRE CHINA Y JAPÓN: UNA FORTALEZA ECONÓMICA Y UNA OPORTUNIDAD ESTRATÉGICA

Pilar Garcés García

Emilio Hernández Correa

*GIR Grupo de Investigación La Recepción del Imaginario Japonés en la Literatura Inglesa
y Francesa de Viajes. Siglos XIX-XXI.*

Universidad de Valladolid.

I. INTRODUCCIÓN

Viajar es una cuestión irracional, pero que llevamos en los genes y no podemos reprimir el deseo de abandonar nuestro confortable hogar, nuestras costumbres adquiridas con la rutina y nuestro entorno familiar y embarcarnos en una aventura que será costosa para nuestro bolsillo, supondrá que tengamos que pasar penalidades y nos enfrentará a situaciones desconocidas y desconcertantes, pero, aun así, queremos emprender el viaje. No deja de resultar curioso que el encierro que ha supuesto la pandemia haya influido negativamente en nuestro bienestar psíquico y físico, y que nos encontremos con el dilema de querer viajar, pero tener miedo al contagio. Esa necesidad de movernos es ancestral, aunque evidentemente los motivos son variados, que van desde la curiosidad por conocer cosas diferentes, pasando por querer escapar de la rutina hasta llegar a emprender un camino espiritual. De hecho, esta última cuestión es la causa por la que en la Edad Media se comienza a viajar (Smith, 1976: 122-126). Los cristianos tienen que llegar a los lugares santos, los musulmanes también y el resto de las religiones plantean, asimismo, peregrinajes para el bienestar o la salvación de las almas.

Por ello cuando nos referimos al peregrinaje, sobre todo en un contexto europeo, solemos pensar en los peregrinos que desde

- WORLD TOURISM ORGANIZATION (UNWTO) (2022), *World Tourism Organization (UNWTO)*. [En línea] Disponible en: <<https://www.unwto.org/country-profile-inbound-tourism>> [Consulta: 30/3/2022].
- YAMAGUCHI, K. (2013), *Evolution of Metropolitan Airports*, París, International Transport Forum.
- YUTONG, W. (2020), *China Global Television Network*. [En línea] Disponible en: <<https://news.cgtn.com/news/2020-01-21/Japan-becomes-most-visited-destination-for-Chinese-tourists-in-2019-NqxVJOdzk4/index.html>> [Consulta: 15/2/2022].

ÍNDICE

Prólogo	
David Almazán Tomás y Elena Barlés Báguena	5
La novela, la gran innovación literaria de la era Meiji: <i>La esencia de la novela y Ukigumo</i>	
José Pazó Espinosa	13
Las reflexiones de Yamamoto Shūgorō para la humanidad moderna: la sátira menipea en su novela <i>Kisetsu no nai machi</i>	
Marta Añorbe Mateos	31
La vanguardia cinematográfica de Kinugasa Teinosuke y la llegada del cine japonés a España	
David Almazán Tomás	49
Okamoto Tarō y el redescubrimiento del arte prehistórico en Japón	
Rafael Abad de los Santos.....	71
La porcelana de Kutani en la actualidad: la obra de Hitomi Hosono	
David Lacasta Sevillano.....	89
La inserción del <i>karesansui</i> en España: el caso de la plaza del Cristo	
Naomi Fleitas González	105
La técnica de origen japonés <i>kintsugi</i> y la filosofía <i>wabi-sabi</i> en el arte actual	
Marta Sánchez Marco	123
Islas, fragmentos de espacio, planetas flotantes	
Natalia Escudero López.....	141

orígenes y vanguardia de la aviación en Asia Oriental. Con un análisis de <i>Porco Rosso</i> (1992), de Studio Ghibli Jesús Pérez-García	161
El manga japonés. En la vanguardia de la cultura popular Angustias de Arcos Pastor, M. ^a Azucena Penas Ibáñez.....	179
<i>Berserk</i> , ¿arte o producto de consumo? Un análisis de las influencias estéticas de la obra de Kentarō Miura E. Macarena Torralba García	197
De Japón al mundo. Una aproximación a la presencia museística del manga y la figura de Sakura Sawa Pablo César Anía Ruiz-Flores, Claudia Bonillo Fernández.....	217
<i>Mono no Aware</i> en la virtualidad de <i>Ghost of Tsushima</i> Adrian Ruiz Cañero	233
Innovación estética y rediseño del imaginario japonés en el <i>fashion film</i> <i>De sol a sol</i> Jacqueline Venet-Gutiérrez	241
La elección del idioma japonés en la creación foránea de canciones mediante <i>software</i> de síntesis de voz Juan Urdániz Escolano	257
Sociedad civil, comunidad e innovación para la recuperación de los recursos naturales del área de Itatemura: el Madei Raifu tras doce años de la debacle de Fukushima Mario Malo Sanz	281
El flujo turístico entre China y Japón: una fortaleza económica y una oportunidad estratégica Pilar Garcés García, Emilio Hernández Correa	313